

Germany-Kröv: Construction work for pipelines, communication and power lines**OJ S 165/2020 26/08/2020****Contract award notice – utilities****Works****Legal Basis:**

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Verbandsgemeindewerke Traben-Trarbach

Postal address: Robert-Schuman-Straße 65

Town: Kröv

NUTS code: DEB22 Bernkastel-Wittlich

Postal code: 54536

Country: Germany

E-mail: Traben-Trarbach@Bieteranfrage.de**Internet address(es):**Main address: <http://www.vgwt.de>Address of the buyer profile: <https://www.vgtt.de/rathaus-politik/ausschreibungen-und-auftragsvergabe/oeffentliche-ausschreibung/>**I.6. Main activity**

Water

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Neustrukturierung und Modernisierung der überörtlichen Wasserversorgungsanlagen in der VG Traben-Trarbach (P16)

II.1.2. Main CPV code

45231000 Construction work for pipelines, communication and power lines

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Die Verbandsgemeindewerke Traben-Trarbach sind Trägerin der Wasserversorgung in der Verbandsgemeinde Traben-Trarbach und modernisieren die überörtlichen Wasserversorgungsanlagen. Im Rahmen der Gesamtmaßnahme werden verschiedene Hochbehälter saniert, neue überörtliche Verbindungsleitungen gebaut sowie ein neuer Tiefbrunnen abgeteuft.

Im Rahmen des hier vorliegenden Vergabeverfahrens werden im Los-4-06 das LWL- und Fernmeldekabel-System ausgeschrieben.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

45232000 Ancillary works for pipelines and cables, 45311100 Electrical wiring work, 45314300 Installation of cable infrastructure, 45314310 Installation of cable laying

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEB22 Bernkastel-Wittlich

Main site or place of performance: Gebiet der Verbandsgemeinde Traben-Trarbach

II.2.4. Description of the procurement

Die Hauptmassen für das vorliegende Los 4-06LWL-/Fernmeldekabel-System betragen:

Komplettes LWL-/Fernmeldekabel-System, im Wesentlichen:

- ca. 70 000 m Mikrorohr (5 Rohre im Verbund in vorhandenes Leerrohrsystem einbringen) nebst Zubehör;
- ca. 350 Einzel-/Mehrfachabdichtungen für Mikrorohr;
- ca. 27 000 m Monomode-LWL-Kabel (24 Fasern) für Mikrorohr;
- ca. 45 Spleißboxen/Verbindungsgarnituren für LWL-Kabel nebst Anschluss der LWL-Kabel;
- ca. 20 Überprüfungen der Übertragungseigenschaften der LWL-Kabel;
- ca. 14 000 m Fernmeldekabel (20 DA), im Leerrohr verlegt, nebst Anschluss;
- ca. 20 Verbindungsgarnituren für FM-Kabel;
- ca. 10 Überprüfungen der Übertragungseigenschaften der FM-Kabel;
- ca. 15 Fernmeldeverteiler (LSA-plus-Technik) für FM-Kabel;
- Blitz-/Überspannungsschutz für FM-Kabel;
- ca. 3 Wand-Schaltschränke;
- Projektierung und Dokumentation.

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2020/S 113-275121](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a periodic indicative notice

Section V: Award of contract

Contract No: 1

Title:

Neustrukturierung und Modernisierung der überörtlichen Wasserversorgungsanlagen in der VG Traben- Trarbach (P16)

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

05/08/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Mainzer Netze GmbH

Town: Mainz

NUTS code: DEB35 Mainz, Kreisfreie Stadt

Postal code: 55118

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

V.2.5. Information about subcontracting

V.2.6. Price paid for bargain purchases

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

1. Die Vergabeunterlagen sind ausschließlich digital über die Vergabeplattform erhältlich. Gegebenenfalls erforderliche Änderungen an diesen Unterlagen oder zusätzliche Bieterinformationen werden ebenfalls ausschließlich über die Vergabeplattform kommuniziert. Registrierte Bewerber/Bieter werden hierüber automatisch informiert. Es wird daher empfohlen, die Unterlagen mit Registrierung zu beziehen. Werden Vergabeunterlagen anonym heruntergeladen, liegt die Information über die Aktualität dieser Unterlagen in der alleinigen Verantwortung des unregistrierten Bewerbers/Bieters.
2. Anfragen von Bewerbern/Bietern werden nur in Textform über die Vergabeplattform, per E-Mail oder Fax von der unter I.3. genannten Kontaktstelle entgegengenommen und von der Vergabestelle ausschließlich in Textform über die Vergabeplattform beantwortet. Anfragen sollen bis spätestens 10 Tage vor Ablauf der Einreichungsfrist für die Teilnahmeanträge bzw. Angebote gestellt werden.

3. Der Versand der Informations- und Absageschreiben gemäß § 134 GWB erfolgt über die Vergabepattform, die Vergabestelle behält sich eine Versendung per Fax vor. Im Falle der Bewerbung einer Arbeits-/Bietergemeinschaft aus mehreren Bietern erfolgt die Korrespondenz der Vergabestelle mit dem Bewerber über die vom Bewerber angegebenen Kontaktdaten des Bevollmächtigten.
4. Ergänzende Informationen oder sonstige Korrespondenz der Vergabestelle erfolgen grundsätzlich über die Vergabepattform.
5. Die Angebote sind mit den geforderten Erklärungen und Nachweisen bis zum Ablauf der jeweiligen Einreichungsfrist elektronisch, verschlüsselt in Textform über die unter I.3. angegebene Vergabepattform einzureichen.
6. Die Abgabe von schriftlichen Angeboten (in Papierform) ist nicht zugelassen.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland-Pfalz beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau Rheinland-Pfalz
Postal address: Stiftstraße 9
Town: Mainz
Postal code: 55116
Country: Germany
E-mail: vergabekammer.rlp@mwwlw.rlp.de
Telephone: +49 6131165234
Fax: +49 6131162113

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:
Von Bietern erkannte Verstöße der vergebenden Stelle gegen das geltende Vergaberecht hat der Bieter bei der vergebenden Stelle gemäß den Fristen des § 160 Abs. 3 GWB elektronisch in Textform über die Vergabepattform zu rügen. Erklärt die vergebende Stelle, dass sie einer Rüge nicht abhelfen will, hat der Bieter binnen einer Frist von 15 Tagen bei der unter VI. 4.1. genannten Stelle einen Nachprüfungsantrag zu stellen.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer Rheinland-Pfalz beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau Rheinland-Pfalz
Postal address: Stiftstraße 9
Town: Mainz
Postal code: 55116
Country: Germany
E-mail: vergabekammer.rlp@mwwlw.rlp.de
Telephone: +49 6131162234
Fax: +49 6131162113

VI.5. Date of dispatch of this notice

21/08/2020